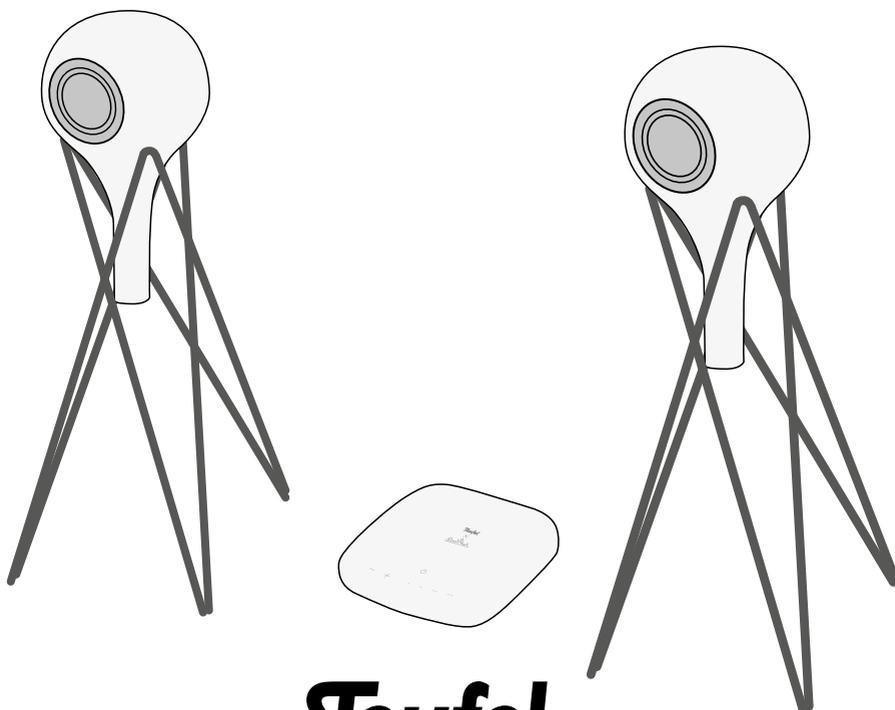


Bedienungsanleitung



Teufel



Rosen~~X~~thal



Ausführliche Online-Dokumentation
finden Sie unter
<http://manual.teufelaudio.com>

POWERED BY  RAUMFELD

Inhalt

| | | | |
|---------------------------------|---|----------------------------|----|
| Allgemeine Hinweise | 2 | Bedienung..... | 8 |
| Auspacken | 3 | Reinigung..... | 11 |
| Vorbereiten | 5 | Troubleshooting..... | 12 |
| Aufstellen und Anschließen..... | 5 | Konformitätserklärung..... | 14 |
| Einrichten..... | 7 | | |

Allgemeine Hinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Lautsprechersystem dient zur Wiedergabe von Musik und Sprache, die via Kabel oder drahtlos von einem externen Zuspielder übertragen werden.

Verwenden Sie das Lautsprechersystem ausschließlich wie in dieser Kurzanleitung und der Online-Dokumentation beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Das Lautsprechersystem ist zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt.

Sicherheitshinweise

In der beiliegenden Broschüre „Wichtige Produktinformationen“ finden Sie allgemeine Sicherheitshinweise, die Sie zu Ihrem eigenen Schutz und dem Schutz Dritter bitte stets beachten.

Beachten Sie zusätzlich eventuell in dieser Kurzanleitung enthaltene Warnhinweise.

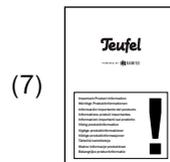
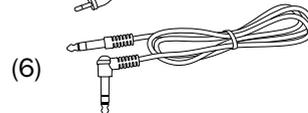
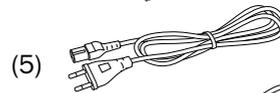
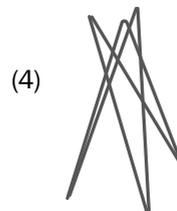
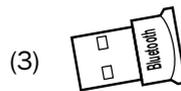
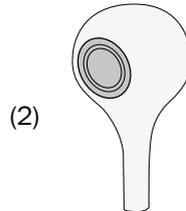
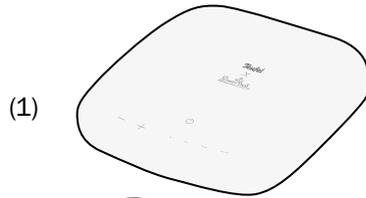


Bevor Sie den Artikel in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise, diese Kurzanleitung sowie die Online-Dokumentation aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Heben Sie die beiliegenden Dokumente gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbester.

Auspacken

Lieferumfang

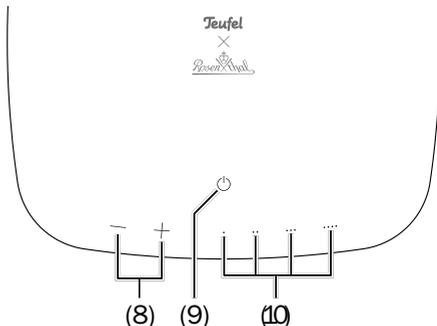
- (1) Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier
 - (2) 2x Teufel x Rosenthal Speaker
 - (3) Bluetooth-USB-Adapter
 - (4) 2x Stativ
 - (5) Netzkabel
 - (6) 2x Lautsprecherkabel
 - (7) Broschüre „Wichtige Produktinformationen“
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist. Bei Schäden den Artikel nicht in Betrieb nehmen, sondern unseren Service kontaktieren (siehe Rückseite).
 - Bitte bewahren Sie die Verpackung während der Garantiezeit auf.



Bedienelemente und Anschlüsse

Vorderseite

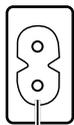
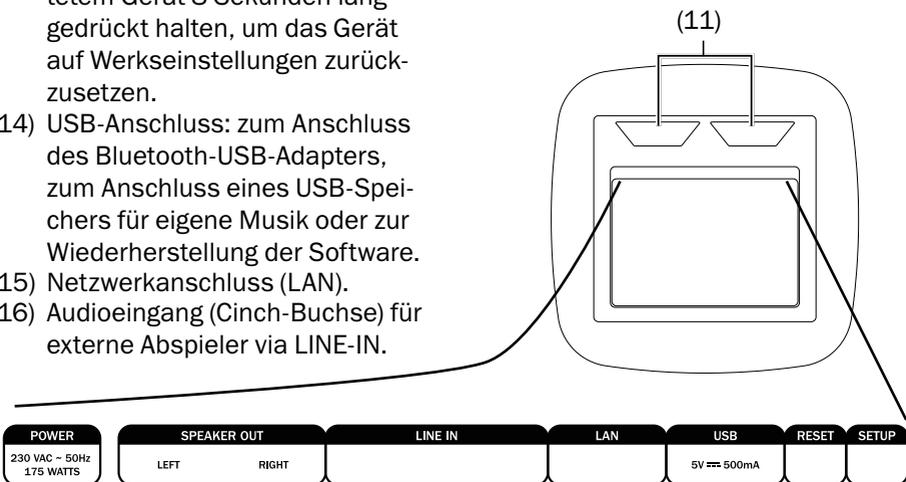
- (8) Lautstärke verringern/erhöhen
- (9) Ein-/Aus-Taste
Zum Ein- oder Ausschalten kurz drücken.
- (10) Direktwahltasten
Lange drücken: aktuelle Wiedergabe speichern.
Kurz drücken: gespeicherte Musik abspielen.



Unterseite

- (11) LED-Anzeige (Links/Rechts)
- (12) Setup-Taste: während des Einrichtens nach Aufforderung drücken.
- (13) Reset-Taste: bei eingeschaltetem Gerät 8 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät auf Werkseinstellungen zurückzusetzen.
- (14) USB-Anschluss: zum Anschluss des Bluetooth-USB-Adapters, zum Anschluss eines USB-Speichers für eigene Musik oder zur Wiederherstellung der Software.
- (15) Netzwerkanschluss (LAN).
- (16) Audioeingang (Cinch-Buchse) für externe Abspieler via LINE-IN.

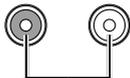
- (17) Anschlussbuchsen für Lautsprecher.
- (18) Anschlussbuchse für Netzkabel.



(18)



(17)



(16)



(15)



(14)



(13)



(12)

Vorbereiten

Damit Teufel Streaming-Produkte mit Raumfeld-Technologie in Ihr Netzwerk integriert werden können und flüssig laufen, empfehlen wir einen möglichst aktuellen, leistungsstarken Router mit einem Breitband-Internetanschluss.

Sie können den Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier drahtlos per WLAN oder per Netzwerkkabel mit Ihrem Heimnetzwerk verbinden.

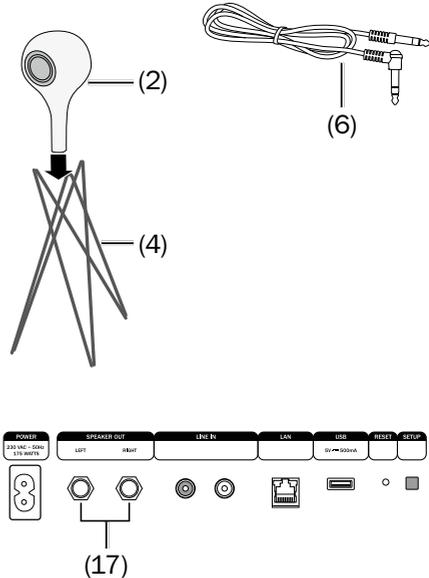
Stellen Sie sicher, dass der Router aktiv ist, über die neueste Firmware verfügt und auf das Internet zugreifen kann.

Bei WLAN-Verbindung sollte der Router möglichst mittig im Haushalt positioniert werden, um den gesamten Haushalt gut mit dem WLAN-Signal versorgen zu können.

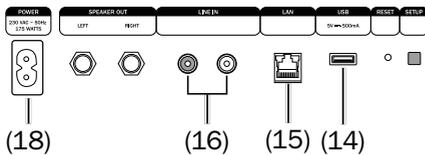
Aufstellen und Anschließen

Die Lautsprecherkabel **(6)** vom Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier **(1)** zu den Lautsprechern **(2)** sind je ca. 3 m lang.

- Platzieren Sie die Stative **(4)** am gewünschten Ort, und setzen Sie die Lautsprecher auf die Stative.
- Stellen Sie den Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier **(1)** auf den gewünschten Platz.
- Verbinden Sie die Lautsprecher über die mitgelieferten Lautsprecherkabel mit den Anschlussbuchsen **(17)**. Dabei wird der Winkelstecker jeweils in die Buchsen an der Rückseite der Lautsprecher eingesteckt. Andere, als die von uns angebotenen Kabel können die Klangqualität beeinträchtigen.



- Bei Netzwerkverbindung per Kabel: Schließen Sie das Netzkabel am Netzwerkanschluss **(15)** an.
- Am Audioeingang LINE IN **(16)** können Sie ein Quellgerät mit analogem Ton anschließen (z. B. CD-Spieler oder TV-Gerät). Dafür benötigen Sie ein Stereokabel mit Cinch-Steckern.



USB-Anschluss

An den USB-Anschluss **(14)** können Sie

- den mitgelieferten Bluetooth-USB-Adapter **(3)** anschließen, um drahtlos Musik von einem Bluetooth-Zuspieler (z. B. Smartphone) in Ihrem Teufel-Streaming-System abzuspielen,

oder

- USB-Sticks und Festplatten (max. Stromaufnahme 0,5 A) anschließen und die darauf gespeicherte Musik in Ihrem Teufel-Streaming-System abspielen.

Auf einem USB-Stick gespeicherte Musik wird unter „Meine Musik“ zur Verfügung gestellt, sofern der Stick an den USB-Anschluss des

Host-Gerätes angeschlossen wird. Welches Gerät in Ihrem System als Host fungiert, sehen Sie in den Netzwerk-Einstellungen.

Stromversorgung

⚠️ WARNUNG

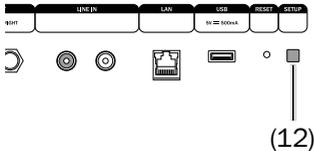
Stromschlaggefahr!

- Die Komponenten des Teufel x Rosenthal Systems bestehen aus unglasiertem Porzellan. Dieser Werkstoff ist sehr bruchempfindlich. Sollten durch äußere Kraft einwirkung die Gehäuse der Lautsprecher oder des Amplifiers Brüche oder Sprünge aufweisen, muss das Produkt umgehend von der 230-V-Netzspannung getrennt werden und darf nicht mehr in Betrieb gesetzt werden!

1. Stecken Sie den kleinen Stecker des mitgelieferten Netzkabels **(2)** in die Anschlussbuchse **POWER (18)**.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Einrichten

- Mit der Ein-/Aus-Taste **(9)** schalten Sie den Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier ein- bzw. in den Ruhezustand (Stand-by).
- Achten Sie darauf, dass Ihr Smartphone oder Tablet im Heim-WLAN angemeldet ist.
- Halten Sie das WLAN-Passwort Ihres Routers bereit.
- Laden Sie die TEUFEL RAUMFELD APP aus dem Play Store/App Store.
- Nach dem Start der App führt Sie der Einrichtungsassistent durch die Einrichtung.
- Die Taste Setup **(12)** befindet sich an der Unterseite des Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier:



- Weitere Hinweise zum Einrichten Ihres Teufel-Streaming-Systems finden Sie unter <http://manual.teufelaudio.com/einrichten>. Auch die Tipps im Kapitel „Troubleshooting“ auf Seite 12 sollten hilfreich sein.



i Einbindung weiterer Geräte in ein bestehendes Teufel-Streaming-System:

- Eine erneute Einrichtung des gesamten Systems ist nicht notwendig. Über die App können Sie in den „Einstellungen“ neue Geräte hinzufügen.

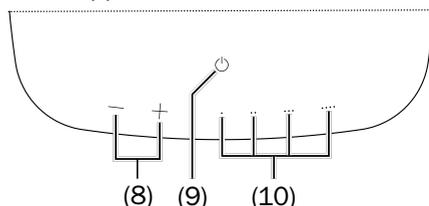
Bedienung

Ein- und Ausschalten

- Mit der Ein-/Aus-Taste **(9)** schalten Sie den Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier ein- bzw. in den Ruhezustand (Stand-by). Die Sensortasten sind sehr empfindlich und reagieren auf die kleinste Berührung. Wenn Sie über die Sensortasten streichen oder zu nahe an sie herankommen, können Sie das Gerät versehentlich ausschalten.
- Nach dem Einschalten leuchtet die linke LED-Anzeige. Die rechte LED-Anzeige blinkt, bis eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt ist.
- Der Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier wechselt bei Inaktivität nach wenigen Minuten automatisch in den Ruhezustand. Die Zeitspanne bis zum Beginn des Ruhezustands können Sie im Einstellungs-menü der App einstellen.
- Aus dem Ruhezustand können Sie den Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier einfach über die App einschalten, indem Sie die Wiedergabe einer Quelle starten.

Lautstärke einstellen

- Die Tasten +/- **(8)** zum Verringern und zum Erhöhen der Lautstärke drücken.
- Die Lautstärke können Sie auch in der App einstellen.



Quelle wählen

- Mit der TEUFEL RAUMFELD APP wählen Sie die Musik und steuern die Wiedergabe.

Direktwahltasten

Ihr Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier verfügt über 4 programmierbare Direktwahltasten **(10)**. Diese erlauben es Ihnen, mit nur einem Tastendruck Ihren Lieblingsradiosender, eine Playlist oder beliebige andere Musik aufzurufen.

Direktwahltasten programmieren

1. Stellen Sie sicher, dass der Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier betriebsbereit ist.
2. Spielen Sie beliebige Musik auf Ihrem Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier ab.

ming Amplifier ab (z. B. eine Radio-station, ein Album, eine Playlist oder alle Titel eines Künstlers).

3. Sobald die Musik wiedergegeben wird, wählen Sie eine Direktwahl-taste, und halten Sie sie so lange gedrückt, bis Sie einen Signalton hören. Die wiedergegebene Musik wird für diese Direktwahl-taste gespeichert.

Gespeicherte Inhalte abrufen

- Drücken Sie kurz auf die Direkt-wahl-taste, um die gespeicherte Musik fortan mit nur einem Tastendruck zur Wiedergabe auf dem Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier aufzurufen.

Bluetooth

Über Bluetooth® können Sie einen kompatiblen Zusprieler (z. B. Smartphone) drahtlos mit dem Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier verbinden. Die Tonausgabe des Zuspierers erfolgt dann über Ihr Teufel-Streaming-System.

Bluetooth®-Optionen

Je nach Gerätetyp und Betriebs-system verfügt Ihr Zusprieler/ Smartphone evtl. über einige Bluetooth®-Optionen, wie z.B. Medienwiedergabe und Anruffunk-tion. Hier können Sie die Optionen Ihren Wünschen entsprechend ein- und ausschalten.

Nähere Informationen zu den Blue-tooth®-Optionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Zuspie-lers/Smartphones.

Koppeln (Pairing)

Um den Ton Ihres Zuspierers per Bluetooth® über Ihren Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier auszugeben, müssen Sie die Geräte zunächst miteinander verbinden. Das wird „Koppeln“ oder auch „Pairing“ genannt. Der Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier speichert die Daten des Zuspierers, so dass dieser dann später ohne erneutes Koppeln verbunden werden kann.

1. Stellen Sie sicher, dass der Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier betriebsbereit ist.

Gehen Sie in der TEUFEL RAUMFELD APP zu den Geräteeinstellungen des Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier (EINSTELLUNGEN -> RAUMKON-FIGURATION -> [den Raum mit dem „Teufel x Rosenthal“ wählen] -> Teufel x Rosenthal.

Tippen Sie auf die Schaltfläche „PAIRING-MODUS STARTEN“.

2. Schalten Sie an Ihrem Zusprieler die Bluetooth®-Funktion ein und lassen Sie ihn nach Bluetooth®-Geräten suchen. Mehr Informati-onen dazu finden Sie in der Bedie-nungsanleitung Ihres Zuspierers. In der Liste der gefundenen Geräte sollte nach dem Suchlauf auch „Teufel x Rosenthal“ aufgeführt sein.

3. Wählen Sie „Teufel x Rosenthal“ aus der Liste der gefundenen Geräte aus.
Das Pairing ist damit erfolgt und Ihr Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier arbeitet jetzt als Bluetooth®-Wiedergabegerät. Alle Töne, die sonst von Ihrem Zuspeler/Smartphone abgespielt würden, werden nun von Ihrem Teufel-Streaming-System wiedergegeben.

Wiedergabe

 Die Lautstärkeinstellung des Zuspelers hat auch Einfluss auf die Lautstärke des Teufel-Streaming-Systems.

- Starten Sie die Wiedergabe an Ihrem Zuspeler.

Die Wiedergabe steuern Sie an Ihrem Zuspeler oder über die TEUFEL RAUMFELD APP.

Spotify Connect

Mit Spotify Connect können Sie über die Spotify-App Musik von Ihrem Handy, Tablet oder PC auf Ihrem Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier abspielen. Bitte beachten Sie, dass Sie Spotify Premium benötigen, um Connect nutzen zu können.

1. Verbinden Sie Ihren Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier mit Ihrem Heim-WLAN (siehe „Einrichten“ auf Seite 7).
2. Öffnen Sie die Spotify-App auf Ihrem Smartphone, Tablet oder PC. Achten Sie darauf, dass das Gerät mit dem selben Netzwerk verbunden ist, wie Ihr Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier.
3. Starten Sie einen Song und klicken Sie auf „Verfügbare Geräte“.
4. Wählen Sie Ihren Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier aus und hören Sie Ihre Musik ab sofort über dieses Gerät.

Reinigung

Komponenten dieses Produkts bestehen aus unglasiertem Porzellan. Das Porzellan wird in aufwendiger Handarbeit aus natürlichen Materialien geformt und gebrannt. Dabei ergeben sich minimale Unterschiede in der Oberfläche, die zu einer unterschiedlichen Lichtreflexion führen können. Dieses sind keine Verunreinigungen sondern Bestandteil des Materials.

⚠️ WARNUNG

Stromschlaggefahr!

– Unglasiertes Porzellan ist sehr bruchempfindlich. Sollten durch äußere Kraftwirkung die Gehäuse der Lautsprecher oder des Amplifiers Brüche oder Sprünge aufweisen, muss das Produkt umgehend von der 230-V-Netzspannung getrennt werden und darf nicht mehr in Betrieb gesetzt werden!

Benutzen Sie keine Scheuermittel, um ungewollte Schleifspuren auf der Oberfläche des Porzellans zu vermeiden.

Entfernen Sie Verunreinigungen auf dem Porzellan mithilfe eines transparenten Radiergummis, einem sauberen ungefärbten Tuch aus Baumwolle oder Leinen und mit Wasser oder milden Putzmitteln.

Achten Sie darauf, dass Sie beim Säubern nicht zu viel Druck auf die Porzellanteile ausüben und die Technik keinerlei Feuchtigkeit aussetzen.

Troubleshooting

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, Störungen zu beseitigen. Sollte dies nicht gelingen, finden Sie sicher in unserer Online-Dokumentation Hilfe:

<http://manual.teufelaudio.com>

| Störung | Mögliche Ursache/Abhilfe |
|---|---|
| Die LEDs leuchten nicht. | Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung gewährleistet ist. Prüfen Sie den festen Sitz des Netzsteckers. |
| Setup schlägt fehl. | Starten Sie Ihren Router und auch Ihr Smartphone oder Tablet neu. Richten Sie das Gerät in der Nähe Ihres Routers ein und schalten Sie eventuelle Repeater für die Zeit der Einrichtung aus. Falls Ihr Router einen Gastzugang anbietet, so nutzen Sie diesen nicht für die Einbindung Ihrer Teufel Streaming-Geräte. Lesen Sie die Hinweise in unserer Online-Dokumentation unter: http://manual.teufelaudio.com/einrichten . |
| App hat keine Verbindung oder findet die eingerichteten Streaming-Geräte nicht. | Stellen Sie sicher, dass die Teufel Streaming-Geräte und das Smartgerät mit der Teufel Raumfeld App im gleichen WLAN betrieben werden. Starten Sie Ihren Router neu. Trennen Sie Teufel Streaming-Geräte kurzzeitig vom Strom und starten Sie sie anschließend neu. Weitere Informationen finden Sie in unserer Online-Dokumentation: http://manual.teufelaudio.com . |
| Ich möchte das Gerät zurücksetzen. | Hinweis: Durch das Zurücksetzen des Geräts werden auch sämtliche System-Konfigurationen zurückgesetzt. Gerät zurücksetzen: Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät mit einer aufgebogenen Büroklammer die Reset-Taste (13) und halten Sie sie so lange gedrückt, bis das Gerät neu startet (mindestens 8 Sekunden lang). |

| | |
|---|--|
| <p>Wiedergabe von Musik stottert oder unterbricht.</p> | <p>Es ist möglich, dass ein oder mehrere Teufel-Gerät(e) kein oder zu wenig WLAN-Signal erhalten.</p> <p>Stellen Sie die Geräte näher an den Router, prüfen Sie alternative Aufstellungsorte oder verbinden Sie fern aufgestellte Geräte mit einem Ethernet-Kabel. Bei Problemen bei Multi-room-Systemen mit drei oder mehr Geräten empfehlen wir, zumindest eines der Geräte mit Ethernet-Kabel zu verbinden und es als Host zu setzen.</p> <p>Verzichten Sie testweise auf die Nutzung von Repeatern. Nutzen Sie ggf. einen Audio-Stream mit geringerer Auflösung. Besuchen Sie auch die Website des Router-Herstellers, um Tipps zur Verbesserung Ihres WLAN zu bekommen.</p> <p>Weitere Informationen finden Sie in unserer Online-Dokumentation: http://manual.teufelaudio.com.</p> |
| <p>Bluetooth-Zuspieler kann sich nicht mehr mit bereits gekoppeltem Teufel x Rosenthal verbinden.</p> | <p>Sollten Sie einmal keine Bluetooth-Verbindung zum Teufel x Rosenthal Streaming Amplifier herstellen können, entfernen Sie das Gerät auf Ihrem Smartphone aus der Liste der bekannten Geräte und koppeln Sie es erneut.</p> <p>Weitere Infos unter www.teufel.de/bluetooth-usb-adapter.</p> |

Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt die Lautsprecher Teufel GmbH, dass dieses Produkt den Anforderungen der Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2014/53/EU entspricht, sofern es den Anweisungen des Herstellers gemäß installiert und verwendet wird. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen.html

In diesem Produkt kommen folgende Funkfrequenzbänder und Funk-Sendeleistungen zur Anwendung:

| Funknetz | Frequenzbänder in Ghz | Max. Sendeleistung in mW/dBm |
|--------------|--------------------------------------|------------------------------|
| WLAN 2.4 GHz | 2,412–2,472 | 100/20 |
| WLAN 5 GHz | 5,18–5,32; 5,50–5,70; 5,745–5,825 | 40/16 |
| Bluetooth | 2,4– 2,4835 | 2,5/4 |

Weitere Technische Daten zu Ihrem Artikel finden Sie auf unserer Website.

Teufel




Rosen~~X~~thal

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin

Budapester Straße 44

10787 Berlin (Germany)

Telefon: +49 (0)30 217 84 200

Online-Support: <http://manual.teufelaudio.com>

Kontaktformular: www.teufel.de/kontakt

Alle Angaben ohne Gewähr.

Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtum vorbehalten.